

إستخدام وسرعة الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن
لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونينج ورو
الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

البحث العلمي



أوليا نور ألفي نديا فوتري

رقم دفتر القيد: 210514091

قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية و العلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

2018

ملخص

فوتري، أوليا نور ألفي نديا . 2018 . " إستخدام وسرعة الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثان فادانجان السنة الدراسية 2017\2018" البحث العلمي . قسم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو . المشرف الأستاذ يفرجيل فطر نور السلام الماجستير .

الكلمة الأساسية: تعليم المهارة الكلام، الألعاب اللغوية.

الألعاب اللغوية وسيلة جيدة استفادت منها برامج تعليم اللغة، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها، والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الطلاب على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات و القراءة والتعبير المكتوب، كما أن الألعاب اللغوية هي من التقنيات الحديثة في تعليم اللغة الأجنبية وتساعد الطلاب في التمكن على اللغة المكتسبة، والغوص في مكنوناتها. وكان في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان يتعلمون مهارة الكلام بوسيلة الألعاب اللغوية وخصوصا في الفصل الثامن. وبعض طلاب الصف الثامن لن يقدر على الكلام لان لا يستوعد المفردات وهم يخافون أن يغربون باللغة العربية.

ولمعرفة تعليم المهارة الكلام بإستخدام الألعاب اللغوية أسئلة البحث كما يلي : (1) كيف خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018؟ (2) ما مشكلات في تعليم المهارة الكلام بوسيلة الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018؟

هذا البحث نوع من البحث الكيفي ، أخذت الباحثة الطريقة العملية وهي المقابلة والملاحظة والثيقة المكتوبة لجميع البيانات. ونتائج هذا البحث هي: (1) إنّ الخطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018. أما الخطوات اللعبة تعبر صور كما يلي: بيّن المدرس عن كيفية تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام، يقوم المدرس بإعداد بعض الصور بالموضوع الذي تتم دراسته ، يلصق المدرس الصور على السبورة بالترتيب، يشرح المدرس قصة الصورة وطلب طلاب استماع القصة، يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة شرح القصة. (2) إنّ المشكلات وطريقة حلها في تعليم المهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان عند الطلاب كما يلي : (1) أن مشكلات في تعليم مهارة الكلام يعني من بعض الطلاب يشعر بالصعوبة أن يتكلموا باللغة العربية ويخاف الخطأ بإستعمال المفردات في المباحة عند التكلم (2) مشكلات تطبيق الألعاب اللغوية يعني يحتاج وقت طويلا لتطبيق الألعاب اللغوية وليس كل الطلاب حصلت لمشاركة في اللعب وليس مادة واجب إستخدام الألعاب اللغوية.

الموقفة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : أوليا نور ألفي نديا فوتري
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٩١
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : إستخدام وسيلة الألتاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل
الثامن لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

فبعد الاطلاع على هذا البحث وادخال مافيه من الاصلاحات والتعديلات وافقنا تقديمه
للمناقشة.

المشرف

يفريدل فطر نور السلام الماجستير

التاريخ: يوليو ٢٠١٨

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٧٢٩٢٠٠٨٠٧٦٠٠٦



رقم التوظيف : ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : أوليا نور ألفي ندا فتوري

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٩١

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : إستخدام وسيلة الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن لترقية

مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان

السنة الدراسية ٢٠١٧\٢٠١٨

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ٢٦ يوليو ٢٠١٨

وقرر المجلس قبوله كشرط من الشروط الحصول على درجة سرجانا في التربية الإسلامية في:

اليوم :

التاريخ :

فونوروجو،

عميد كلية التربية والعلوم الإسلامية



الدكتور أحمد

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢٢٧١٩٧-٣١٠٠٣

أعضاء مجلس المناقشة

() الرئيس : الدكتور أندوس حسن الماجستير

() المتحدث الأول : الدكتور الحاج أجوس تری تشاهيو الماجستير

() المتحدث الثاني : بهريدل فطر نور السلام الماجستير

الباب الأول

المقدمة

❖ خلفية البحث

التعلّم في الأساس محاولة لتوجيه الطالب إلى عملية التعلّم حتى يمكن الطالب الحصول على الهدف كما متوقّع . ولكن تعلّم اللغة العربية عمل طويل و مَعقّد. كثير من كيفية تعليم اللغة العربية، ولكن نتيجة تعلّم اللغة العربية ليست كاملة حتى الآن . كثير من المشكلات الظهور والنادر غير قابل للحل .

تعلّم اللغة العربية يختلف عن اللغة الأم، ولذلك يجب أن تكون المبادئ الأساسية للتعليم مختلفة، سواء كانت تتعلق بطريقة أو نموذج التعلّم، والمواد وعملية التدريس التنفيذ . وتشمل المهارات في تفوق اللغة العربية القدرة على مهارات الاستماع ومهارات الكلام، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة . مهارات الإستماع و القراءة يدخل في عميقة في المهارات الإستقبالية، في حين مهارات الكلام والكتابة إلى المهارات الإنتاجية¹ . كما أن تدريس اللغة العربية في إندونيسيا، وخاصة في المؤسسات التعليمية المدرسة، يواجه أيضا عددا من المشاكل المتعلقة بالمنهجية المعنى الواسع، يعنى المتعلقة بعناصر الأنشطة التعليمية اللغة العربية نفسها² .

الوسائل اصلها من اللغة اللاتينية يعنى "مديوم"، الوسائل بمعنى الحرفيّة الوسطى والوسيلة والمرسل في اللغة العربية. الوسائل هو مرسل الرسالة من المرسل إلى

¹ أصف هرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (باندوغ: PT remaja rosdakarya، 2009)،

² شمس الدين ، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (يوغياكارتا: Ide Press Yogyakarta،

المرسل. التعريف الوسائل تقرّبة الإنسان أو الواقعة الّتي تبين الحال و لهذا الحال التلاميذ يقدرّون أن يتناولين العلم والشاط والموقف. المقصودان الإنسان أو الوقعة هما المدرّس والكتب وبيئة المدرسة، وتعريف الوسائل الخصوصيّ يميل إلى المعنى الة البيائيّة وصورة البيائيّة.³

وسائل التّدرّيس يعطى الفرح والسّور في قلب التلاميذ ويعطى المهمة في عواظهم. فلذا التلاميذ يذهبون إلى المدرسة مفرحون، وينجزمون العلم في فكرهم وينعيش حال التّعلم. إستعمال وسائل التّدرّيس أيضا ينشأ الحركة والعمل.⁴

استخدام وسائل الألعابفى المهارات ال كلاماللغة العربية، يتم تشجيع الطلاب على التحدث باللغة العربية ب الفصيح، لأنّ بالألعاب موافق مع عمر الطلاب، الطلاب المدرسة العالية لا يزال سعيدة الألعاب. لأن الغرض الرئيسي من الألعاب في تعليم اللغة ليست لح صول الفرحة فقط، ولكن لتعلم مهارات اللغة وخاصة في مهارات ال كلام، بالألعابالطلاب الحصول على الخبرة بحيث يمكن أن نتذكر جيدا.

في المدرسة الثانوية الإسلامية بوجوني جورو الثاني فلدا نجان تعليم اللغة العربية المدرس المعلم يحاول إدخال و زيادة شعور المرح على الدرس العربية. بحيث الطلاب فرّح بالدروس اللغة العربية. هناك عملية التعلّم العربية تدرس باستخدام أسلوب وبعض الألعاب في تقديم الدروس، وخاصة على ال باب الكلام. من المتوقع باستخدام الألعاب في الفصل الكلام، والطلاب الصف الثامن المدرسة العالية بوجونيغورو الثاني بادانغان يمكن أن يتكلم اللغة العربية بصحيحة.

³ أزهر أرشد، *Media Pembelajaran* (جاكارتا: Rajagrafindo Persada، 1997)، 3.

⁴ أزهر أرشد، *Bahasa Arab dan Media Pengajarannya* (جاكارتا: Pustaka Pelajar، 2010)، 76.

كما حصلت الباحثة على المقابلة مع الأستاذ يحيى في الديوان 19 مارس 2018. وهو الأستاذ في تدريس اللغة العربية للصف الثامن، أن التدريس اللغة العربية لطلاب للصف الثامن من التدريس قبله. لا بدّ عليهم أن يعرفوا ويفهموا عن اللغة العربية وما فيها بحق الفهم ولكن في واقع كلهم لم يعرفوا ويفهموا حينما الأستاذ تشرح المادة. وبعض طلاب الصف الثامن لن يقدرُوا على الكلام لان اقل مفرداتهم وهم يخفون لتكلم ويشعرون الصعبة في تعليم اللغة العربية.^٥

بنظر إلى هذا الوقائع أرادت الباحثة أن تبحث عن تنفيذ و مشكلات تعليم المهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة العالية الحكومية بوجونجورو الثاني فادانجان. ولذا موضوع هذا البحث استخدام وسرطنة الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونجورو الثاني فادانجان السنة الدر اسية 2018\2017.

﴿ب﴾. تحديد البحث

أما تحديد البحث في هذا البحث العلمي فهو خطوات تعليم مهارة الكلام بوسيلة الألعاب اللغوية و مشكلات الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونجورو الثاني فادانجان.

^٥ Hasil wawancara 19 maret 2018

﴿ج﴾. أسئلة البحث

تريد الباحثة أن تحدد أسئلة البحث في المسائل الآتية هي:

١. كيف خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018؟
٢. ما مشكلات في تعليم المهارة الكلام بوسيلة الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018؟

﴿د﴾. أهداف البحث

وأما أهداف البحث في هذا البحث فيما يلي:

١. لمعرفة خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018
٢. لمعرفة مشكلات تنفيذ الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

﴿ه﴾. فوائد البحث

أما فوائد لهذا البحث هي:

١. الفوائد النظرى

يرجى هذا البحث أن ينفع لزيارة الخزانة العلمية في التربية و العارف خصوصا في
تدريس اللغة العربية

٢. الفوائد العملية

أ. للباحثة

لزيادة المعارف العلمية الجديدة في تعليم اللغة العربية المناسبة بمهنة التعليم في

المستقبل

ب. للمدرس

بهذا البحث العلمي يرجى أن ينفع لتوسعة المعرفة الجديدة للمربي عن

الطريقة الحسنة في تدريس العربية

﴿و﴾. تنظيم الكتابة تقرير البحث

لتسهيل البحث بهذا البحث العلمى بؤب الباحث إلى خمسة أبواب. و لكل باب

فرعية كله متعلق بعبه ببعض و هى :

البابالأول : المقدمة وهى تحتوى على خلفية البحث وتحديد البحث و أسئلة

البحث و أهداف البحث و فوائد البحث والإطار النظرى و

منهج البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثانى : الإطار النظري،وتحتوي على: تعريف المهارة الكلام و أهمية تدريس

مهارة الكلام و المشكلات في عملية مهارة الكلام، تعريف

الألعاب اللغوية و الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية و فوائد

الألعاب اللغوية و نقص و زائد الألعاب اللغوية

الباب الثالث : يتحدث البحث فيه عن نوع البحث و حضور الباحث و مكان

البحث و مصادر البحث و أساليب جمع البيانات و طريقة تحليل

البيانات و فصاحة البيانات و خطوات البحث

الباب الرابع : يشمل البحث فيه على غرض البيانات، أما غرض البيانات فهو

من البيانات العامة والخاصة. أما البيانان العامة فهي من حيث

تاريخ التأسيس فالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان و موقعها الجغرافي وأحوال المدرسين

وطالباتها ونظامها. والبيانات الخاصة التي تحتوي على البيانات عن

خطوات تعليم المهارة الكلام بوسيلة الألعاب اللغوية ومشكلاتها.

الباب الخامس تحليل البيانات عن خطوات تعليم المهارة الكلام بوسيلة الألعاب

اللغوية و مشكلات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان

الباب السادس : الاختتام، فيها النتيجة من هذا البحث والإقتراحات للإصلاح

بعدها.

الباب الثاني البحوث السابقة و الإطار النظرى

﴿أ﴾. البحوث السابقة

لتنفذ هذا البحث تحتاج الباحثة الى البحوث العلمية المتعلقة بهذا البحث،
فهو كما يلى:

1. هندية المسندة أثر استخدام وسائل الألعاب اللغوية على مهارة الكتابة باللغة العربية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة "طارق الهدى"
كانداغان كبونسارى ماديون السنة الدراسية 2015-2016 البحث
العلمى. قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية
فونوروغو.

وسائل الألعاب اللغوية هي وسيلة جديدة استفادت منها برامج تعليم اللغات في السنوات الأخيرة، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها، يستخدم اصطلاح (الألعاب) في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالاً واسعاً في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضاً توظف بعض العملية مثل (التخمين) لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعاً من الاختيار للغة التي يستخدمونها. وهو الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبة في الأقل، الإنشاء هو فئة من الكتابة التي ترمي إلى التعبير إلى عن رئيس الأفكار في شكل النظر، والرسائل، والمشاعر، وغير ذلك إلى اللغة المكتوبة لا تصور

صورة أو حروف وكلمة أو جمل فقط. ثم شاركت بصيرة المؤلف والتجربته. الابتعاد عن التعرض وسائل الالعاب اللغوية ومهارة الكتابة على شرح الكاتب النظرهم جدا لدراسة كيفية وسائل الألعاب اللغوية على تعلم اللغة العربية ومهارة الكتابة التحدث الذي لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة طارق الهدى كاندغان كبونسارى ماديون.

هذا البحث نوع من البحث الكمي، قامت بالبحث في المدرسة المتوسطة طارق الهدى كبونسارى ماديون، وعدد العينة 25 طالبا، واستعملت البحتة في هذا البحث طريقة تحليل الكمية (kuantitatif).

ونتيجة البحث هي: 1. نتائج وسائل الألعاب اللغوية لطلاب الصف

الثامن بالمدرسة المتوسطة: طارق الهدى " كاندغان كبونسارى ماديون السنة الدراسة 2016-20150 هي جيد لان المعدلة هذا المتغير المستقل (X) 77،2 وقياس حروفها B 2. نتائج مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة: طارق الهدى " كاندغان كبونسارى ماديون السنة الدراسة 2016-20150 هي جيد جدا لان المعدلة هذا المتغير المستقل (Y) 79،6 وقياس حروفها A 3. وجد اثر استخدام وسائل الألعاب اللغوية مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة: طارق الهدى " كاندغان كبونسارى ماديون السنة الدراسة 2016-20150: لأن نسبة المئوية تحصل:

$1=Ha \neq Ftabel > Fhitung = 41,90275753 > 4,26$ فلذلك الفروض

اللاغية (Ha) مقبول أو الفرض الإختياري (Ho) مردود

من هذا البحث ستقدم الباحثة الإقتراحات يلي: 1. ينبغي للمدرسة

أن يستخدم بوسائل الألعاب اللغوية الدرس الأخر لا بوسائل الألعاب اللغوية فقط، لزيادة المهارة في درس اللغة. لأن استخدام الوسائل الدراسية بين أحد

بغير مشاركات 2. ينبغي زيادة في استخدام الوسائل الألعاب اللغوية ويزيد
 المدرس بوسائل الاخرى في تدريس اللغة العربية 3. ينبغي على الطلاب أن
 يزيدوا في مهارة الكتابة لزيادة الطلاب في علم الكتابة.
 2. قمر الدين دوي أنطوروا " لعبة تربوية في تعليم مفردات للغة العربية (دراسة
 قضية في المدرسة الابتدائية الإسلامية التكاملية الحسن كلاتين) البحث
 بوكياكرتا: كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية
 الحكومية 2013.

وغرض هذا البحث معرفة تنفيذ لعبة تربوية في تعليم اللغة العربية
 للصف الأول في المدرسة الابتدائية الإسلامية التكاملية الحسن كلاتين ونتيجتها
 والعوامل التسهيلية والتثقيلية. وأما مدخل هذا البحث فهو كفي وأسلوب
 البحث هو دراسة قضية وطريقة جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والوثائق.
 وأما الفاعل في هذا البحث الطلاب في الصف الأول والمعلم المختار على سبيل
 العينة المقصودة.

دلت نتيجة هذا البحث على أن المعلم يستخدم لعبة تربوية الترنيمة
 وذكر الاسماء في تعليم المفردات اللغة. وكانت النتيجة المحسولة هي: 1) لعبة
 تربوية تعطى فهم مفردات اللغة العربية لدى الطلاب من خلال عملية التعليم
 بجانب اللعبة بناء على نتائج والإمتحان اليومية وعملية سؤال وجواب في لعبة
 2) لعبة تربوية تعطى المثيرات للأفكار في تعليم اللغة العربية بناء على ملاحظة
 مجد أثناء تعليم 3) لعبة تربوية تحقق الذاكرة وتسهيل النطق في مفردات اللغة
 العربية بناء على عملية سؤال وجواب دارت في لعبة تربوية 4) يرقى جودة
 ورغبة في تعليم مفردات اللغة العربية بناء على الملاحظة والمقابلة للطلاب. وأما

العوامل الثقيلية فهي هناك الطلاب الذين لم يستطيعوا الكتابة وكون الحصّة محدودة. وأما العوامل التسهيلية فهي وجود المعلم والطلاب والوسائل المدرسية. 3. ليلة المنورة، تطبيق الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة

(FILMKARTUN) باللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوغ فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.

الوسائل التعليمية هي إحدى العوامل التي تؤثر في التعليم. الوسائل التعليمية هي أداة لإيصال رسالة التعليم. إحدى الوسائل التعليمية هي الوسائل السمعية البصرية. استخدام الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (Film Kartun) باللغة العربية في التعليم باعتبار طريقة جيدة لزيادة إهتمام الطلاب في مادة التعليم. واستخدام هذه الوسائل في التعليم يمكن أن يرتفع الرغبة والتشجيع والمهارة، حتى تؤثر إلى شخصية الطلاب في تعليم اللغة العربية للصف الثامن "أ".

وهذا البحث من نوع البحث الكيفي، تأخذ الباحثة الطريقة العلمية وهي المقابلة والملاحظة والوثيقة المكتوبة لجمع البيانات. ونتائج هذا البحث (1) تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام وسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (Film Kartun) باللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوغ فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 وهي أمرت المعلمة إلى الطلاب أن يشاهدوا فيلم كرتون مرتين، والمعلمة تبين المفردات من الفيلم، وبعدها الطلاب يعبر القصص

(Telling Story) بلغتهم وفقا في الفيلم. ويتقدم الطلاب أمام الفصل لتعبير القصص عن الفيلم. وبعد ذلك، أمرت المعلمة أن يجيب الأسئلة عن الفيلم، والمعلمة تبين ملخص من الفيلم. واستخدام هذه وسائل لترقية مهارة الكلام الطلاب باللغة العربية. (2) مشكلات الطلاب في ترقية مهارة الكلام باستخدام الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (Film Kartun) باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوغ فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 وهي يسير الفيلم بسرعة والشعور بالصعوبة لمعرفة الكلمات التي يجب أن يفهمها، ومفردات الطلاب مازالت ناقصة حتى صعب عليهم الكلام باللغة العربية، وضبط الجملة مع تركيب الجملة ويجد صعوبة في تنظيم الكلمات في الكلام العربية. (3) للتقويم في تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (Film Kartun) باللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن "أ" بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سامفوغ فونوروغو السنة الدراسية 2016-2017 وهي باستخدام الامتحان الشفهي والامتحان التحريري، وغرض هذا الإمتحان لمعرفة قدرة الطلاب في مهارة الكلام بعد مشاهدتهم الفيلم.

أما الفرق بين هذا البحث والبحث الأول هذا البحث نوع من البحث الكمي ويبحث عن أثر استخدام وسائل الألعاب اللغوية على مهارة الكتابة في درس الإنشاء باللغة العربية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة "طارق الهدى" كانداغان كيونساري ماديون السنة الدراسية 2015-2016.

والبحث الثاني هذا البحث نوع من البحث الكيفي ويبحث عن تطبيق لعبة تربوية في تعليم مفردات اللغة العربية ونتائج المفردات اللغة العربية بوسائل لعبة تربوية ومشكلات في وسائل لعبة تربوية. و البحث الثالث هذا البحث نوع من

البحث الكيفي ويبحث . تطبيق الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (filmkartun) باللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن "أ" ومشكلات الطلاب في ترقية مهارة الكلام باستخدام الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (filmkartun) باللغة العربية لطلاب الصف الثامن "أ" وتقويم في تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل السمعية البصرية الرسوم المتحركة (filmkartun) باللغة العربية لترقية مهارة الكلام. ثم هذا البحث استخدام بحث الكمي ويبحث عن خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن و مشكلات في تعليم المهارة الكلام بوسائل الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن.

﴿ب﴾. الإطار النظري

١. مهارة الكلام

أ. تعريف المهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة في نطق الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والآراء والمقاصد وإيصالها إلى الخاطب.^٦ بل رأى تارغان أن التحدّث أو الكلام هو الجمع بين العناصر الجسمانية، والنفسية، والجزئية، والدلالة، واللسانيات بصفة واسعة بحيث أنه يعتبر أهمّ جهاز للمراقبة الاجتماعية.^٧

^٦ أجريف هيرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (باندوغ : فيتي ريماجا رشناكريا،

(2011)، 135.

^٧ هنري غونتور تاريغان، *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*، (باندوغ: ايعكاس،

1994)، 15. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*.

وعند أحد فؤد أفندي، الكلام هو شكل الوسيلة الأولى التي يبني المشاركة الفهم والمواصلات بالتبادل وتستعمل اللغة لوسيلتها. ونشاط الكلام الفصول اللغة يملك وجهتان، المتكلم والمستمع بالمشاركة وهكذا ينبغي للطلاب أن يستوعبوا تدريب الكلام بأساس قدرة الإستماع وقدرة الكلام واستيعاب المفردات التي يمكن للطلاب أن يستطيعوا المواصلات ماخطروا في قلبهم وفكرهم.^٨

والكلام في اللّغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غايات الدراسة اللّغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد إشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والحريك الواسع من بلد الى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس الى إعادة النظر في طرق تعليم اللّغة الثانية.^٩

مهارة الكلام تذكر بالتعبير كثير. ولكن بينهما فرق في التأكيد. أن مهارة الكلام المغالات على قدرة الشفهي وأما التعبير على الشفهي و التحريري. لأن في التعليم اللّغة العربية تعبير شفهيًا و تعبير تحريريًا. لهما صفة متساوية يعنى ليذكر ما في الذهن الناس.^{١٠}

مهارات الكلام هي أهمّ المهارات في اللغة. لأنّ التحدث هو جزء من المهارات التي تعلمها المعلم، لذلك تعتبر مهارات التحدث جزءاً

^٨ أحمد فؤد أفندي، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، (مالانج : ماسكيرة 2014)، 110.

^٩ رشدي أحمد طعيمة، *تعليم اللّغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبية*، (مصر: عميد كلية التربية

جامعة المنصورة، 1989)، 160

^{١٠} نفس المراجع، 160

أساسيا جدا من تعلم لغة أجنبية. بينما الكلام المهارات يتحدث باستمرار دون توقف دون تكرار نفس المفردات باستخدام الكشف عن الصوت.^{١١} في تعليم المهارة الكلام إهتمام الكلام أهمية على المحتوى و المعنى الواردة في تسليم الرسالة الشفوية، أشكال مختلفة والأسلوب يمكن استخدامها. وفقا لمستوى إتقان المهارات اللغوية التي مملوكة من قبل الطلاب شكل من أشكال تعلم الكلام يمكن أن تشمل استخدام اللغة المنطوقة بدرجات متفاوتة من الصعوبة. وتهدف المهارة الكلام على التواصل صحيح وبشكل فعال في استخدام اللغة في السياق.^{١٢}

ب. أهمية تدريس مهارة الكلام

ان القدرة على امتلاك اكلمة الدقيقة الواضحة ذات اثر في حياة الانسان ففيها تعبير عن نفسه وقضاء لحجته وتدعيم لمكانته بين الناس. والكلام في اللغة الثانية من المهارة الاساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وان كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الاخرين ولقد اشتدات الحاجة لهذه المهارة ف بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب لتصال الشفهي بين الناس الى اعاد ة النظر فى طرق تعليم

^{١١} عبد الوهب رشيدى و مملووعة النعمة، *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (مالاغ: UIN Malang Press، 2011)، 88-89.

^{١٢} عبد الوهب رشيدى، *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (مالاغ: UIN Malang Press، 2009)، 86.

اللغة الثانية. وكان أن إنتشرت الطريقة السمعية الشفوية و غيرها من طرق تولى المهار الصوتية اهتمامها.^{١٣}

وإذا كان الكلام من لأمر لازم وجوده، فكذلك تدريسة. فمن تدريس الكلام تمكن الدارس من القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة، لأنها ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه وقضاء حاجته وتدعيم لمكانته بين الناس. ذكر محمد عبد القدر عن أهمية تدريس الكلام:

- 1) يستأصل من نفوس الدارسين مظاهر الخوف وفقدان الثقة والحجل، ويعودهم القدرة على الحديث في جماعة.
- 2) يعد الدارس للمواقف القيادية والخطابية بما يتيح له من ارتجال للحدث في المواقف السريعة، وإتقان للإلقاء وتمثيل في الأداء مراعاة للمعاني.
- 3) يتيح الفرصة للمعلم أن يكتشف عيوب التفكير والتعبير لدى بعض الدارسين حتى يعمل على معالجتها بصورة سريعة عامة أمامهم. وبذلك تكون الفائدة أعم وأشمل.
- 4) وسيلة مت وسائل الارتفاع بالمستوى الثقافي عند الدارسين وزيادة معلوماتهم.^{١٤}

^{١٣} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبية ، (مصر: عميد كلية التربية جامعة المنصورة، 1989) 160.

^{١٤} معرفة منجية ، في الندوة الدولية " حول تجريبية تعليم اللغة العربية في اندنيسيا- مالها وما عليها"

ج. تعليم مهارة الكلام

لكي تعلم النطق الجيد للناطقين بغير اللغة العربية ينبغي مراعاة الأتي

- 1) أن يكون المعلم على كفاءة عالية في هذه المهارة
 - 2) أن نبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين (لغة الدراس الأولى اللغة العربية) وأيضا يتطلب هذا أن يكون المعلم علي بينة من أمره في هذا المضمار.
 - 3) أن يرى المؤلف والمعلم مبدأ التدرج، كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين فثلاث فأكثر، وأن تمثل هذه المهارة الكلام حاجة لمعرفة الذي الدراس حتى يقبل على التعلم .
 - 4) أن يتحب الكلمات التي تحوى حروف المد (حركات الطوال) في بداية الأمر.
- أن يركز على المهارات الفرعية المهارة النطق الرئيسية التي من أهمها.¹⁵
- 1) كيفية إخراج الأصوات من مخارجها الصحيحة
 - 2) التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والحركة الطويلة
 - 3) مراعاة النبرة والتنغيم في الكلام و النطق
 - 4) التعبير عن فكرة بطريقة المقبولة لغويا، أي يرى التركيب الصحيحة نطقا
 - 5) استخدام الإشارات و الإيحاءات غير اللفظية
 - 6) مراعاة الطلاقة اللغوية بالقدرة المناسب لقدرات الدراسين

¹⁵ ناصر عبدالله الغالي و عبد الحميد عبدالله ، اسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دار

- 7) مراعاة الثقة المناسب أثناء النطق
 8) استخدام الصوت المعبر عن المنطوق
 9) تدريب الدارس حديثة وكيفيةنهاية بصورة طبيعية.^{١٦}

د. المشكلات في عملية مهارة الكلام

المشكلات في عملية مهارة الكلام، وهي:

١) أن الطلاب لا يعتمد على أنفسهم لأن:

أ) خوف بعمل الخطاء

ب) خوف بانقد

ج) الحشمة

٢) ليس المادة للتحديث

أ) لا يستطيع أن يفكر ما سيقول

ب) ليس معهم التشجيع ليعبر مل يسعر

٣) النقص في الشراكة

٤) استخدام اللغة الأم و لا يستطيع أن يستخدم اللغة الأجنبية^{١٧}

هـ. معيار قدرة مهارة الكلام

مهارة المحدثهي القدرة على التعبير عن أصواتالتعبير أو كلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشريك.

^{١٦} نفس المراجع،، 55

^{١٧} عبد الوهب رشيدى و مملوعة النعمة، *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*

في المهارات التحدث العامة تهدف إلى تمكين من التواصل بشكل لفظي وبطبيعة الحال مع اللغة التي يتعلمونها. بشكل صحيح ومعقول يعني إيصال الرسالة إلى الآخرين بطريقة مقبولة اجتماعياً.

مقياس القدرة على التحدث باللغة العربية هو قياس قدرة الطلاب على التعبير عن أفكارهم ومشارعهم في اللغة المحكية. بعض أشكال الاختبار التي يمكن استخدامها لقياس عجرفة التحدث باللغة العربية :

(١) تعبير شفوي

(٢) وشف الخبرة

(٣) مقابلة

(٤) تعبير الحر

(٥) تحادث^{١٨}

خصائص النشاط الناجح هي:

(١) الطلاب يتحدثون كثيراً

(٢) المشاركة النشطة للطلاب

(٣) لديك دوافع عالية

(٤) اللغة مستخدمة اللغة المقبولة.^{١٩}

^{١٨} محمد ابدول الحميد، *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab* (مالانج : هوين مالك

فريس، 2010)، 58.

^{١٩} عبد الوهب رشدي و مملوعة النعمة ، *Memahami Konsep Pembelajaran Bahasa* ،

91، Arab.

٢. الألعاب اللغوية

أ. تعريف الألعاب اللغوية

الألعاب اللغوية (permainan bahasa) أو في اللغة الإنجليزية المعروفة بإصطلاح لغة من الألعاب هي النشاط الذي قواعد، أهداف، ويحتوي على عناصر الترفية ممتعة (جيل هادفيلد). عبد العزيز بن إبراهيم الأصهل في طرائق التدريس اللغة العربية لى النطخ بلغة أحر قال: الألعاب اللغوية هي الألعاب بالتوحيد وسائل ليسهل عوائد تعليم و تعلم اللغات، أما في شكل أنشطة متعة و تسلية، أو مجرد استخدام وسائل تعليم حمل في الفصول الدراسية و خارج الفصول الدراسية.^{٢٠}

تعريف الألعاب اللغوية هي وسيلة جديدة استفادت منها برامج تعليم اللغات في السنوات الأخيرة، وأثبتت تطبيقاتها نتائج إيجابية في كثير من البلاد التي تهتم بتطوير نظم تعليم لغاتها.^{٢١}

الألعاب اللغوية هي النشاط في تصميم التدريس، الاتصال المحتوى الرطوبة من الدروس مباشرة وغير مباشرة. الألعاب اللغوية التي تهدف إلى الحصول على المتعة وتدريب مهارة اللغة (الاستماع، كلام، القراءة، الكتابة و الأدب)، وكذلك عناصر من لغة (المفردات و القواعد).^{٢٢}

^{٢٠} حسن سيف الله، *Al'ab Lughawiyah Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*

Menyenangkan، (يوغياكارتا: Basan Publishing، 2010)، 16.

^{٢١} ناصف مصطفى عبد العزيز، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية*، 7.

^{٢٢} فتح المجيب و نقل الرحوات، *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar*

Bahasa Arab (يوغياكارتا: DIVA Press، 2002)، 32.

ب. الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية

ومبادئ اللعب اللغوي هي:

- (١) اللعب ليس من أهداف التدريس، بل إنه وسيلة للوصول إلى الأهداف لتطوير التفكير اللغوي و تكميل الواد الدراسية اللغوية
- (٢) اللعب لا يناسب الأولاد فقط، بل يناسب أيضاً الرجال والنساء. أما القواعد في اختيار اللعب اللغوي وتطبيقه فهي ما يلي :
 - (١) أن يقرر المدرس تحديد بينا في اختيار اللعب اللغوي المناسب
 - (٢) أن يحاول المدرس الفصل لاجتناب الحالة غير الصحيحة
 - (٣) أن يهتم المدرس بأهداف اللغة و قواعدها و نماذجها التي تبنى على المواد الدراسية
 - (٤) أن يناسب اللعب اللغوي بمستوى التدريس و فكرة التلاميذ والأوقات المحدودة
 - (٥) يجب على المدرس أن يعدّ اللعب اعداداً كافياً قبل أداء التعليم
 - (٦) أن يعرف المدرس أن تلاميذه قد فهموا بنظام اللعب وترتيبه.^{٢٣}

ج. الأهداف من الألعاب اللغوية

- (١) تحفيز التفاعل اللفظي الطلاب
- (٢) إضافة الطلاقة والثقة في الطلاب
- (٣) توفير السياقات

(٤) وسيلة تاكل الملل

(٥) وكوسيلة لاسترداد، وتوكيد وتخصيب.^{٢٤}

د. فوائد الألعاب اللغوية

التعليم لا تحتاج دائما لعبة، واللعبة في حد ذاته ليس في هيكل تسريع عملية التعليم. ومع ذلك، يتم استخدام الألعاب بحكمة يمكن أن زيادة متنوعة، حمية، قراءة جزئيا على برنامج التعليم. كما جميع التقنيات، التعليم واللعبة ليست في حد ذاتها، بل وسيلة لتحقيق غاية، والتي تعزيز التعلم.

ألعاب في تعلم، وإذا ما استخدام بحكمة، وتنتج بعض مايلي:

- (١) التخلص من "خطور" التي يعيق عملية التعلم
- (٢) القضاء على الاجتهاد في بيئة التعلم
- (٣) الحصول على الناس مشاركة كاملة
- (٤) تعزيز عملية التعلم
- (٥) بناء الغبداع الذاتي
- (٦) تحقيق هدف مع فقدان الوعي
- (٧) انتزاع إلى معنى التعلم من خلال التجربة التركيز على الطلاب كما فاعل التعلم.^{٢٥}

^{٢٤} فتح الموجب و نائل الرحمت، *Metode Permainan-Permainan*، 46-40

^{٢٥} فتح الجيب و نقل الرحمات، *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar*

هـ . خصائص اللعبة الجيدة

- (١) اللعب اللغوية نشاط تعاوني، مثير للغزائم لتحقيق أهداف موضوعية في إطار من النظم والتعليمات
- (٢) وبما أن الهدف هو تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الاتصالية، وليس دراسة اللغة من أجل اللغة، ففي مثل هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تتحقق بها الأهداف الموضوعية.
- (٣) وهناك سمة جوهرية أخرى لمعظم الألعاب الموضحة، وهي تكوين معلومات وراء متباينة بين اللاعبين ويمكن إيجاز خصائص اللعبة اللغوية الجيدة في الآتي:
 - (١) ملاءمة اللعبة لمستوى الدارسين
 - (٢) صلاحية اللعبة لكافة المستويات \إشراك اللعبة لأكثر عدد من المدارس
 - (٣) معالجة اللعبة لأكثر من مهارة أو ظاهرة لغوية
 - (٤) اتصال اللعبة بموضوع مدرّس حديثا
 - (٥) سهولة الإجراء
 - (٦) إذكاء اللعبة لروح المناقشة وجاها للمتعمّة والمرح.^{٢٦}

^{٢٦} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، 17.

و. نقص و زائد الألعاب اللغوية

(١) نقص الألعاب اللغوية:

أ) كمية الطلاب كبير جدا، تسبب في ضائقة للمشاركة جميع

الطلاب في اللعبة

ب) تطبيق الألعاب اللغوية عادة يتبع الضحك وصياح من الطلاب

وذلك يستطيع التعلم في فصول أخرى

ج) ليس كل الموضوع يستطيع إبلاغ من خلال الألعاب اللغوية

د) الألعاب اللغوية في الأعب لم ينظر لتعلم اللغة، ولكن فقط

لالهاء

(٢) زائد الألعاب اللغوية:

أ) اللعبة اللغوية واحدة من وسائل التعلم العائد طريقة تعلم الطلاب

بنشاط (cbsa) عالية

ب) يمكن أن تحقيق من الملل الطلاب في عملية التعلم في الفصل

ج) مع المسابقات بين الطلاب، ويمكن أن تعزيز روح لمزيد

د) الألعاب اللغوية تعزيز العلاقات وتطوير مجموعة الكفاءة

الاجتماعية الطلابموس التي إبلاغ التخلي انطباع في القلب

الطلاب بحيث تجربة التدريب على مهارات الصعب مقلد.^{٢٧}

^{٢٧}فتح المجيب و نثل الرحموات، *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar*

ز. أنواع الألعاب اللغوية

(١) قصة سلسلة

الخطوات: قسم الطلاب إلى مجموعات . يبدأ المدرس القصة ، ثم يعرض المجموعة لمواصلة القصة . يجب على كل مجموعة الانتباه إلى ما تقوله المجموعة الأخرى . لأنه ، يمكن للمدرس تعيين أي مجموعة لمواصلة القصة . لا تنسى أن المدرس يجب أن يمنح المجموعة الوقت للكتابة والتفكير في الوقت المحدد^{٢٨} .

(٢) تعبر مصور

الخطوات: الأول يقوم الأستاذ بإعداد بعض الصور مع الموضوع الذي تتم دراسته . يتم نشر الصور على السبورة بالترتيب ، ثم يشرح المدرس قصة الصورة . ثم يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة سرد القصة.^{٢٩}

(٣) تصف الصور

الخطوات: طُلب من الطلاب إكمال أي صور مأخوذة من المجلات والصحف وغير ذلك وفقاً للموضوع المراد دراسته . ثم في وقت متعلم واحد من الطلاب طلبوا أن يجربوا أو يصفوا القبر أخذه . لذلك نحن نقول لك عن الصور التي نحملها بحرية و إتفاق قدرتنا.^{٣٠}

^{٢٨} نفس المراجع، 139.

^{٢٩} حسن سيف الله، *Al'ab Lughawiyah*، 51.

^{٣٠} فتح المجيب و نقل الرحمات، *Metode Permainan-Permainan* ، 153-154.

الباب الثالث

منهج البحث

1. نوع البحث

تستخدم الباحثة نوع البحث لهذه البحث العلمي على سبيل البحث النوعي (qualitative research). والبحث النوعي هو اجراءات البحث التي تنتج البيانات الوصفية (descriptive data) كالأصوات المكتوتة أو من ألسنة الأشخاص وطبائع المتأملة. ^{٣١} و إستعملها الباحث لحجة ما يأتي ، الأولى ، لمناسبتها بأحاديث الإجتماعية ، الثاني تعرض علاقة الباحث و المبحث عليه، الثالث و هي أدق المنهاج في حدة البيانات. ^{٣٢}

2. حضور الباحثة

حضور الباحثة في البحث الكيفي مهمة هي أداة هامة في جمع البيانات وأصبحت الادوات الأخرى مساعدة. فالباحثة في البحث الكيفي كآلة البحث. اترك في المراكبة لأنها مشكلة ومحططة ومنفدة لجمع البيانات و تحليلها و تفسيرها و تقريرها.

3. موقع البحث

أما المكان الذي أرادت الباحثة على بحثها في الصف الثامن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان.

^{٣١} مارغونو، *Metodologi Penelitian Pendidikan* (جاكرتا: Rineka Cipta ، 2015)، 37.

^{٣٢} بسروي و سوندي، *Memahami Penelitian Kualitatif* (جاكرتي: Rineka Cipta ، 2008)، 26.

4. مصادر البيانات

و أما مصادر البيانات التي تطلبها الباحثة في هذا البحث هي:
أ. مصادر البيانات البشرية، وهي:

1) مدرس في الصف الثامن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان

2) الطلاب والطالبات في الصف الثاني المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان

ب. مصادر البيانات غير البشرية

تحصل هذه البيانات من الوثائق و السجلات و الكتاب التي لها اتصال وثيق بالبحث

5. أساليب جمع البيانات

بناء على نوع البيانات فيستخدم هذا البحث طريقة جمع البيانات عن وسائل و أدوات متعدّدة مثل المقابلة و ملاحظة و توثيق طريقة تحليل البيانات
أ. طريقة المقابلة (Metode Wawancara)

طريقة المقابلة هي طريقة الجمع البيانات بطريقة المحاورة المباشرة أو غير المباشرة. استعملت هذه الباحثة المقابلة المباشرة بدون واسطة.

طريقة المقابلة هي طريقة الجمع البيانات بطريقة المحاورة المباشرة او غير المباشرة. استعملت هذه الباحثة المقابلة المباشرة بدون واسطة. و أما للمقابلة ثلاثة أنواع و هي هيكلية، نصف الهيكلية و غير هيكلية. مقابلة الهيكلية تستخدم إذا كانت الباحثة عاملة بمعلومات التي تؤخذ. لذلك كانت الباحثة مستعدّة بأسئلة البحث و رؤية إجابتها.

و نصف الهيكلى هو نوع المقابلة التى تؤخذ الرؤىة و أفكار المخاطب.
و الباحثة تستمع و تكتب دقة على قول المخاطب.

و الأخر مقابلة غير هيكلى و هى المقابلة الإستقلالية أن الباحثة لا
تستخدم الأسئلة لجمع البيانات، و أما أساسية المقابلة موافقا بأمور البحث.
استخدمت الباحثة طريقة المقابلة لطلب البيانات من:

1) مدرس اللغة العربية عن تعليم المهارة الكلام ووسائل الألعاب اللغوية
ومشكلات تعليم المهارة الكلام

2) بعض الطلاب والطالبات في صفّ الثاني المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية بوجونيجوروالثاني فادانجانوسميلة الألعاب اللغوية و مشكلات
تعليم المهارة الكلام.

ب. طريقة الملاحظة (Metode Observasi)

طريقة جمع البيانات بالملاحظة المباشرة على الظواهر المبحوثة. ^{٣٣} والملاحظة هي
وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبراته و معلوماته حيث نجمع
خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه. وقسم سنفيه فيصالح (Safaniah
Faisal) طريقة الملاحظة إلى ثلاثة أقسام وهي:

1) الملاحظة المشاركة

في هذه البحث، الباحثة تشارك مع الأنشطة اليومية للمخبر الذي تلاحظه
أواستخدمته الباحثة كمصدر للبيانات البحوث.

^{٣٣}باني احمد صيباني، *Metode Penelitian* (باندونج: CV Pustaka Setia، 2008)، 186.

2) الملاحظة المباشرة

في هذه البحث، تقول الباحثة في جمع البيانات بصراحة إلى مصدر البيانات، التي تفعلها الباحثة.

3) الملاحظة غير المنظمة

الملاحظات في هذا البحث الكيفي التي أجريت الباحثة مع غير منظمة، لأن تحديد البحث لم يتضح.

استخدم الباحثة هذه الطريقة للتأمل المباشر على الأعمال والأحوال في تدريس و تعليم اللغة العربية بوسائل الألعاب اللغوية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان.

ج. طريقة الوثيق (Metode Dokumentasi)

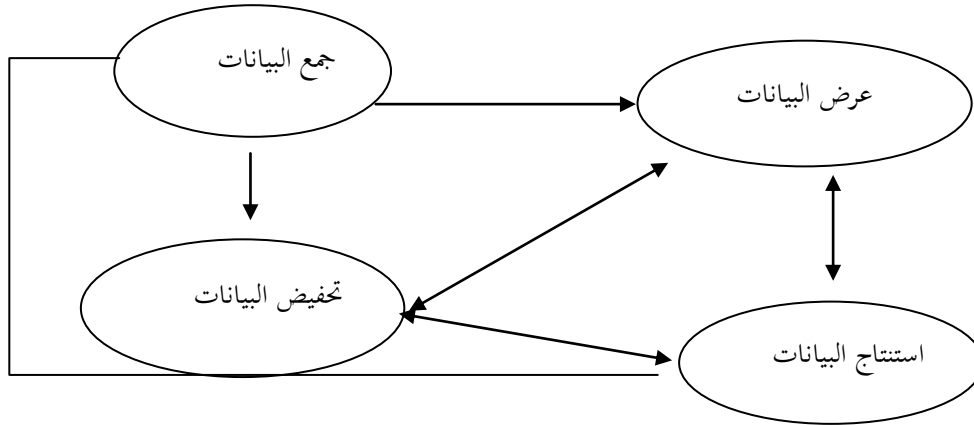
الطريقة الوثيقة هي الطريقة لجميع البيانات يحصل بكتابة المهمة تتعلق في المسئلة المبحوثة حتى يتناول البيانات الكاملة الصحيحة ولا أسس على التفكير.^{٣٤} أما البيانات التي ستطلب الباحثة من طريقة الوثيقة هي البيانات عن:

- 1) تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان
- 2) تركيب المنظمة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان
- 3) وسائل الدراسة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجوروال ثاني فادانجان

^{٣٤} بسروى و سوندى، Memahami Penelitian Kualitatif، 15.

6. طريقة تحليل البيانات

تستخدم في هذه الحالة تحليل البيانات النوعية. تحليل البيانات هي عملية البحث و تنظيم البيانات من المقابلة، و البيانات الميدانية وغيرها. حتي تكون سهلة و في الفهم و الإختبار مع لأخري. يقوم تحليل البيانات بتنظيمها، ترجمتها إلى وحدات، التوليف، وتنظيمها بنمط، واختيار المهمي وإستنباط تعتبر مع الآخرين.^{٣٥} في هذا البحث تستخدم الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي ميلس (Miles) وهو بيرمان (Huberman).^{٣٦}



أ. تخفيض البيانات

في هذا البحث تحصل الباحثة على البيانات من المقابلة (interview)، الملاحظة (Observation)، الوثيقة (Documentary) المقعدة في التدريس والأعمال اليومية من المدارس ثم تخفيضها باختيار و تحديد عن الأحوال الأصلية بالعملية التعليم الإنشاء.

^{٣٥} سوغيونو، *Metodologi Penelitian Pendidikan*، (باندونج: Alfabeta، 2016)، 334.

^{٣٦} ميلس و هيرمان، *Analisis Data Kualitatif*، (جلكارتا: Universitas Indonesia، 1992)، 16.

ب. عرض البيانات

أنّ غرض البيانات في البحث النوعي بطريقة الصورة والبيان المشملة والإتصال بين الأشياء وما شبه ذلك. وغرض البيانات في البحث النوعي تغلب على طريقة كتابة الوصفية، بغرض البيانات تسهل في فهم ما وقع وتفظيم العمل مؤسساً على حصول الفهم.

ج. الاستنتاج

بعد خطوة غرض البيانات هي أخذ الإستنباط البرهنة (Verifikasi)، والإستنباط الأوّل لم تبق في الحكم إذا أتت الأدلّة الجديدة والأرجح في جمع البيانات بعدها. ولكن إذا كان الإستنباط الأوّل تنسب و بالأدلّة الراجعة و الصحيحة. حينما رجح الباحثة في ميدان البحث و جمع البيانات، فالإستنباط الأوّل سمي بالإستنباط الراجعة الصحيحة.^{٣٧}

7. فحص صحة البيانات

استخدمت الباحثة بعض الطرق لفحص صحة البيانات بعد الإختيار منها ما يليق ببحثها و هي طول الإشتراك وعمق الملاحظة.

أ. تطوير الإشتراك

أنّ الباحثة في هذا البحث النوعي هي أداء البحث نفسها، إشتراك الباحثة محتاج لجمع البيانات، هذا الإشتراك لا في وقت قصيرا بل تحتاج إلى تطويل الإشتراك في ميدان البحث. و فائدة هذا التطويل هي ترقية درجة صحة البيانات^{٣٨}

^{٣٧} سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan*، 339 – 342.

^{٣٨} لكسي مليونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندوع: رماجا رسد كاريا، 2008)، 175.

- ب. تطوير الجهد
تطوير الجهد بمعنى يعمل الملاحظة بدقة و باستمرار
- ج. اختلاط
اختلاط في اختبار الفصاحة بمعنى فحص البيانات من حيث مصادر بطريقة متنوعة و بوقت معينة،^{٣٩}
- د. ضابط المناقشة
ضابط المناقشة بمعنى تعبير نتيجة الزمّي أو نتيجة الآخر التي يوجد بطريقة المناقشة،^{٤٠}
- هـ. اكتفاء المراجع
بمعنى اكتساب البيانات من الباحثة . مثل البيانات بطريقة المقابلة و غير ذلك
- و. تحليل الحالات سلبية
بمعنى أنّ الباحثة بحث عن البيانات التي مختلف بالبيانات التي قد يوجد ما قبلها،^{٤١}
- ز. ضابط الأعضاء
ضابط الاعضاء مهمّ في عملية جمع البيانات، وضابط الاعضاء يستطيع أن يعمل بطريقة رسمي أو غير رسمي.^{٤٢}

^{٣٩} سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan*، 369 – 370.

^{٤٠} لكسي مليوع، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، 332.

^{٤١} سوغيونو، *Metode Penelitian Pendidikan*، 374 – 375.

^{٤٢} لكسي مليوع، *Metodologi Penelitian Kualitatif*، 335.

8. خطوات البحث

و ينقسم خطوات البحث إلى ثلاث طبقات :

أ. الأول، تدبير ميدان البحث و يتضمّن فيه ينظّم خطّة البحث، إختيار ميدان البحث، يدبّر الإستأذان، يلاحظ حالة الميدان البحث، إختار المخبر، و يستعدّ الأدوات.

ب. الثاني، يبادر العمل البحث، و يتضمّن فيه تفهيم خلفية البحث و إستعداد النفس، يشارك في ميدان البحث و يجمع البيانات فيه.

ج. الثالث، طبقة التحليل البيانات طول جمعيّة البيانات و كفيها.^{٤٣}

^{٤٣} بسروى و سوندى، *Memahami Penelitian Kualitatif*، 84-91.

الباب الرابع غرض البيانات

﴿أ﴾. غرض البيانات العامة

١. هوية المدرسة

الجدول 4,1

الجدول هوية المدرس للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني
فادانجان

1 اسم المدرسة : المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان

2 عنوان المدرسة : شارع : سوطومو 58

قرية : فادانجان

مدينة : بوجونيجورو

المديريّة : جاوى الشرقية

3 رقم تلفون : 551247(0353)

4 البريد الإلكتروني : Mtsn_padangan@yahoo.co.id

5 اسم رئيس المدرسة : سوتار

6 تاريخ موقف المدرسة : 12 يناير 1975

7 ملكية الأرض : المؤسسة

8 عرض الأرض : 5428 م²

٢. البيانات عن تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان يقطنها مدرسة خاصة تؤسس هذه المدرسة في التاريخ 12 يناير 1972 بمبادرة من المسلمين في قرية فادانجان والمناطق المحيطة بها ، وهو رائد من قبل والدفهر الرازي ويساعده والد رئيس الدولة المدرسة الثانوية فادانجان وهو ديمهاري. بالمبادرة التي تسببها المدرسة الداخلية التي بدأت في ذلك الوقت في تقليل نشاطها من حيث الجودة والكمية ، بحيث لا يوجد مكان للتعليم الديني الإسلامي رسمياً في منطقة فادانجان والمناطق المحيطة بها . مع تراجع الطلاب الصعود إلى المدرسة في خوف المسلمين في الإسلام سيكونون أبعد عن الدين ، حتى أن علماء العلماء وقادة المجتمع في القرية فادانجان مؤسسة تعليمية رسمية هي "المدرسة الثانوية فادانجان".

كان مكان تنفيذ التعليم المدرسية الثانوية المذكورة في وقت لا يزال يركب

في المبنى المدرسية الثانوية العمومية بوجونيجورو الثاني فادانجان المدة نصف السنة، ثم في السنة 1973 من قبل منطقة موسفكا النواحي فادانجان يعطى مكان في المبنى السابق الذي يسغل STN، في حين STN تم ذوباناً و موحد يوجد المدرسية الثانوية العمومية بوجونيجورو الثاني فادانجان يقعفياروا.

ثم في التاريخ 22 فبراير 1982 المدرسة الثانوية فادانجان الحصول على نقل من المدرسة الثانوية الحكومية راندوا سوغوا غاوي لتكون المدرسة الثانوية الحكومية. ثم المؤسسات التعليمية المدرسة الثانوية تحت رعاية وزارة الأديان.

٣. البيانات عن موقع الجغرفى في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان

القرية : فادانجان

مديريّة : بوجونيجورو

الولاية : الجوى الوسطى

كانت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان قريب من المعهد الهدى و المدرسة العالية الإسلامية الحكومية فادانجان و امدرسة الإبتدائية الحكومية فادانجان. و بعض الطلاب والطالبا المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان يسكن في المعهد الهدي لأنّ قريب جدّا من المدرسة.

٤. تنظيم المنظمة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني
فادانجان

الجدول 4.2

تنظيم المنظمة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان
لعام الدراسي 2017-2018



٥. الرؤية والرسالة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني

فادانجان

أ. الرؤية

تتفوق في العلوم والتكنولوجيا (IPTEK) والإيمان والتقوى (IMTAQ) البصيرة القومية ، مبتكرة وأخلاق الكريمة نحو تحقيق الأمثل

ب. الرسالة

- 1) تنفيذ التعلم المكثف من خلال الرجوع إلى قواعد K13
- 2) زراعة التعلم كما الانضباط والعملية الدينية في الإسلام مع ممارسة الصلاة الضحى و الصلاة الظهر و الإستغشاة كما الجماعة
- 3) القيام والتعلم بمشغول ومبتكر وخلاق وفعال ومفرح وإسلامي مع استخدام تكنولوجيا (ICT) والمدخل التعليم (CTL) و المدخل العلمي
- 4) يعطى خدمات التوجيه و المشورة لتحقيق الإنجاز الأكاديمي وغير الأكاديمي
- 5) يتضمن التعليج اللامنهجي ما يلي: الرياضة (كرة الريشة وكرة القدم وكرة الطائرة ، تنس الطاولة وشطرنج)و الفنون (نشيد ، هدره، جوقة ، حطّ) و كشافة، الأستديو الفن، المهارات (خياط وتاتا بوغا و تاتا بوسانا)
- 6) تعرّف الطلاب على جمعة اللغة الخلق كما تطوّر السلوك اللأدب
- 7) تحقيق بيئة تعلم (الطبيعة ، الوسائل ، الفاعل) الآمنة والمتناغمة والمفرحة

٦. الوسائل الموجودة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجوروالثاني فادانجان

الجدول 4.3

الوسائل الموجودة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني

فادانجان

الصرحة	المقدر	نوع الغرفة	الرقم
حسن	1	غرفة الرئيس	1
حسن	1	غرفة الإدارة	2
حسن	21	الفصل	3
حسن	1	غرفة الأساتيد	4
حسن	2	غرفة الحاسوب	5
حسن	1	الكتبة	6
حسن	2	غرفة التوجه الإرشاد	7
حسن	6	الحمام	8
حسن	1	مصلى	9
حسن	1	غرفة معمل العلوم الطبيعية	10
حسن	1	شركة	11

٧. البيانات عن أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان

4.4

الجدول

أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني

فادانجان

العدد	الطالبة	الطالب	فصل	الرقم
32	10	22	VII A	1
35	15	23	VII B	2
38	21	17	VII C	3
42	16	26	VII D	4
38	20	18	VII E	5
38	23	15	VII F	6
38	25	13	VII G	7
32	9	23	VIII A	8
32	20	12	VIII B	9
40	22	18	VIII C	10
40	20	20	VIII D	11

40	20	20	VIII E	12
40	22	18	VIII F	13
40	21	19	VIII G	14
32	6	26	IX A	15
36	16	20	IX B	16
40	18	22	IX C	17
39	17	22	IX D	18
40	18	22	IX E	19
40	18	22	IX F	20
39	17	22	IX G	21
695	374	421	المجموع	

﴿ب﴾. غرض البيانات الخاصة

في هذا القسم عرض الباحثة جميع ما وجدت في الميدان في شكل البيانات.
واحتمل هذا القسم على نوعين من أسئلة البحث :

1. خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

في تعليم اللغة العربية وخصوصا في تعليم مهارة الكلام في المدرسة
طبعا يحتاج إلى الطريقة ووسيلة ليبلغ الاغراض . كل المدرس يملك الطريقة
ووسيلة ليبلغ أغراض تعليم اللغة العربية. إحدى من الطرق ووسائل
المستخدمة بالمدرس هي استخدام طريقة ووسيلة التعليم الفعالة للاستخدام
في عملية تعليم اللغة العربية . لكن لا تكون جميع الطريقة يمكن استخدامها
لجميع المادة في درس اللغة العربية . ويجب على المدرس أن يختار الطريقة
ووسيلة المناسبة لاستخدامة.

من بعض المقابلا والملاحظات بالمدرسة الثانوية الإسلامية حكومية
بوجونيجورو الثاني فادانجان في استخدام الوسائل الألعاب اللغوية في تعليم
اللغة العربية، ستقدم الباحثة تطبيق وسائل الألعاب اللغوية واستخدامها عند
تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام ومعلمة الأستفاداة وسائل الألعاب اللغوية
لتعليم اللغة العربية.

وقال أستاذ أحمد يحيى: استخدام وسائل الألعاب اللغوية في تعليم
مهارة الكلام الحصول على ردود إيجابية من الطلاب . إنهم متحمسون
وعاطفون جداً لتعلم كلام باستخدام وسائل ألعاب اللغة . لذلك أستخدام

وسائط اللعبة في تعليم مهارة الكلام المخصص للطلاب الذين لا يشعرون بالملل في التعلم والطلاب من السهل التقاط المواد التي تم تسليمه ا.^{٤٤}
 ثمّ قال أستاذ أحمد يحيى: في الواقع جميع الألعاب اللغوية يمكن أن تستخدم في جميع المواد التعليمية، ولكن يجب علينا أن نكون قادرين على الألعاب اللغوية التي تستخدم في المواد الدراسية.

ويؤكد ذلك من خلال قال أحد طلاب الصف الثامن: "في وقت تعليم مهارة الكلام استخدام ألعاب تصف الصور . في الدروس السابقة، طلب الطلاب إكمال أي صور مأخوذة من المجلات والصحف وغير ذلك وفقاً للموضوع المراد دراسته . ثم في التعليم الأول من الطلاب طلبوا أن يجربوا أو يصفوا القبر أخذه . لذلك نحن نقول لك عن الصور التي نعملها بحرية و إتفاق قدرتنا".^{٤٥}

وقد أجرت الباحثة مقابلة مع الطالبة الأخرى، وفيما يلي ما بينها من خطوات التدريس التي قام بها المدرس: "في تعليم مهارة الكلام استخدام ألعاب تسلسل قصة. يطلب الأستاذ من الطلاب أن يقسموا إلى مجموعات بعد الانتهاء من تقسيم مجموعة الاستاذ لبدء القصة ، ثم تعيين المجموعة لمواصلة القصة . يجب على كل مجموعة الانتباه إلى ما تقوله المجموعة الأخرى . لأنه يمكن للمدرسين تعيين أي مجموعة لمواصلة القصة . ومع ذلك ، يعطي الاستاذ المجموعة حوالي 5 دقائق للكتابة والتفكير في

^{٤٤} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/23-III/w/1 في الملحق هذا البحث.

^{٤٥} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/3 في الملحق هذا البحث

غضون وقت محدد . بعد تعيين جميع المجموعات ، يعيّن الأستاذ أحد الطلاب والطالبات للتقدم وإتمام قصة المسلسل".^{٤٦}

تصور البيانات السابقة الخطوات التي سلك عليها المدرّس في تستخدم الألعاب اللغوية ، وقد قامت الباحثة كذلك بالملاحظة لعملية التدريس التي قام بها المدرس في الصف الثامن. وفيما يلي ماشهدتها الباحثة من عملية التدريس حينما إستخدام الألعاب اللغوية في الفصل الثامن :

افتتح المدرس التدريس بإلقاء السلام نحو طلابه، والسؤال عن أحوال طلابه "كيف حالكم" وبعد ذلك سأهم عن المادة في اللقاء السابق عن الموضوع. ثم يبلّغ المدرس المادة التي يتم تعلمها يعنى مهارة الكلام. في تبلغ هذا المادة مهارة الكلام، يستخدم المدرس وسائل تعبر مصوّر. أولاً يبلّغ المدرس كيفية تشغيله ، يئد المدرس الصورة مع موضوع معين . يتم نشر الصورة على السبورة ويشرح المدرس قصّة من الصورة . ثم يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة سرد القصة التي قالها المدرس ويطلب من الطلاب الآخرين الانتباه إلى شرح الصديق^{٤٧}.

^{٤٦}أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/4 في الملحق هذا البحث

^{٤٧}أنظر إلي نسخة الملاحظة : 2018/24.III/O/2 في الملحق هذا البحث.

2. مشكلات في تعليم المهارة الكلام بوس طية الألعاب اللغوية لطلاب
الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني
فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

لا يخلو أي من الأعمال أو أي نشاط من الأنشطة من المشكلات التي يواجهها القائمون بها. وهنا بالخصوص تعليم المهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان. في هذه الصفحات تعرض الباحثة البيانات عن المشكلات التي يواجهها مدرس اللغة العربية والطلاب خلال تطبيق الألعاب اللغوية.

كما مقابلات الباحثة مع معلمة اللغة العربية أنّ مشكلات تعليم مهارة الكلام هي مفردات الطلاب مازالت ناقصة حتى صعبة عليهم الكلام بالعربية. وقال بعض الطلاب الأخر عن المشكلات تعليم المهارة الكلام فهو ما عندهم ثقة أو شجاع لا يريد أن يتكلم لغة العربية في الفصل. كما الملاحظة في الفصل الثامن تجد الباحثة المشكلات منها، عدم وجود البيئة المعزودة.

من مقابلة الباحثة مع بعض الطلاب أنّ مشكلات باستخدام الوسائل الألعاب اللغوية في مهارة الكلام. كما قالت عزيزة: " أنّني لم أستول على المفردات الكثيرة لأنني متخرج من المدرسة الابتدائية. وبجانب ذلك صعبة لتكلام باللغة العربية وشمس لتتقدم أملم الفصل".^{٤٨}

^{٤٨} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/3 في الملحق هذا البحث

وذكر الطالب الأخرى بأنه لا يجد المشكلة حينما تطبيق هذا الوسائل

الالعب اللغوية، كما قال أحمد: " أنني عرفت قليل من المفردات هكذ

يشعرو خوف بعمل الخطاء. ولحل أنه ستسأل إلى صديقه "٤٩

ونوع آخر من المشكلات، الذي يتعلق بالصحة أو النشاط في تعلم

مادة اللغة العربية. ذكر بعض المخبرين المشكلة حيث قالت جاهياني: "أشعر

بالممل وغير نشيط لأنني لا أساعد جماعة لتصنع القصة. حتى استغلّ

الاصحابه الماهر في تعليم اللغة العربية".^{٥٠}

^{٤٩} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/2 في الملحق هذا البحث

^{٥٠} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/4 في الملحق هذا البحث

الباب الخامس تحليل البيانات

استنادا إلى نتائج المقابلات والملاحظات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان، يعرف أن تطبيق الوسيلة الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان. من البيانات الخاصة استمرت الباحثة تحليل البيانات كما يلي:

﴿أ﴾. تحليل البيانات عن خطوات الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

الألعاب اللغوية هي الألعاب بالتوحيد وسائل ليسهل عوائد تعليم و تعلم اللغات، أما في شكل أنشطة متعة و تسلية، أو مجرد استخدام وسائل تعليم حمل في الفصول الدراسية و خارج الفصول الدراسية.^{٥١}

ومن خصائص اللعبة الجيدة هي اللعب اللغوية نشاط تعاوني، مثير للعزائم لتحقيق أهداف موضوعية في إطار من النظم والتعليمات بما أن الهدف هو تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الاتصالية، وليس دراسة اللغة من أجل اللغة، ففي مثل هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تتحقق بها الأهداف الموضوعية

^{٥١} حسن سيف الله، *Al'ab Lughawiyah Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Menyenangkan*, 16.

وهناك سمة جوهرية أخرى لمعظم الألعاب الموضّحة، وهي تكوين معلومات وارااء متباينة بين اللاعبين.^{٥٢}

استخدام وسائل الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام الحصول على ردود إيجابية من الطلاب .هم متحمسون جدا ونشاطفي تعليممهارة الكلام باستخدام وسائلالألعاب اللغوية^{٥٣}. إن كل طريقة من طرق تعليم اللغة العربية خطوات لتطبيقها في ساحة تعليم اللغة. وأما خطواتاللعبة (تعبر مصور) عند حسن سيف الله مايلي: الأول يقوم الأستاذ بإعداد بعض الصور مع الموضوع الذي تتم دراسته . يتم نشر الصور على السبورة بالترتيب ، ثم يشرح الم درس قصة الصورة . ثم يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة سرد القصة.^{٥٤}

وإن مدرس اللغة العربية في الصفّ الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجوروالثاني فادانجان الدراسي 2017-2018لقد قام بالوسائل الألعاب اللغوية في تعليم مهارة الكلام . قبل دخول الفصل استعدّ المدرس إعداد التعليم والوسائل يساعد المدرس للشرح المفردات الصعبة. والخطوة التي مرّ بها المدرس إلقاء السلام لإفتتاح، والسؤال عن أحوال طلاب "كيف حالكم" وبعد ذلك سأهم عن المادة في اللقاء السابق عن الموضوع. ثم يبلغ المدرس المادة التي يتم تعلمها يعنى مهارة الكلام. في تبلغ هذا المادة مهارة الكلام ، يستخدم المدرس وسائل تعبر مصوّر. أولا يبلغ المدرس كيفية تشغيله ، يئد المدرس الصورة مع

^{٥٢} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، 17.

^{٥٣} أنظر إلي نسخة المقابلة : 2018\III-23\W\01

^{٥٤} 01-حسن سيف الله، Al'ab Lughawiyah، 51.

موضوع معين . يتم نشر الصورة على السبورة ويشرح المدرس قصة من الصورة . ثم يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة سرد القصة التي قالها لم درس ويطلب من الطلاب الآخرين الانتباه إلى شرح الصديق^{٥٥} .

ومن البيانات السابقة معروف بأن الخطوات التي استخدمها المدرس في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان لطلاب الصف الثامن موافقة بالإطار النظري أنه يستخدم بعض الخطوات المكتوبة في تطبيق الألعاب اللغوية . وفي تنفيذ الألعاب اللغوية الآخر مناسباً مع الخطوات في نظرية السابقة . إختار المدرس الألعاب اللغوية لألتي يقن الطلاب أن تعليم اللغة العربية ليس فقط بطريقة إلقاء بل فيه نوع من اللعب وتنشيط الطلاب ، وي ساعد في تقليل لالطلاب في عملية تعليم المهارة الكلام .

﴿ب﴾ . تحليل البيانات عن مشكلات في تعليم المهارة الكلام بوسيلة الألعاب

اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

بوجونيجورو الثاني فادانجان السنة الدراسية 2017\2018

في هذه الصفحات قدمت الباحثة العرض والتحليل من البيانات عن المشكلات التي يواجهها مدرس اللغة العربية والطلاب خلال تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام .

تطبيق الوسيلة الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام لابد الإهتمام مستوى عن الكفاءة الطلاب ، ولذلك المدرس تجد عين المادة المناسبة لاستخدام في

^{٥٥} أنظر إلى نسخة الملاحظة : 2018/24.III/O/2 في الملحق هذا البحث .

الوسائل الألعاب اللغوية التي مواقف بالتطوير الطلاب في مهارة الكلام. رأى بعض الطلاب يتكلم باللغة العربية صعبة وهم يشعرون المشكلات في تعلين المهارة الكلام.

من المخبرين (العزيزة) ذكر المشكلات أنّها لم يعرف كثيرا من المفردات لأنها متخرجة من المدرسة الابتدائية. وبجانب ذلك صعبة لتكلام باللغة العربية وشمس لتقدم أمام الفصل. ولحل هذه المشكلات أنّها حفظت المفردات كثير، وعندما لم يعرف الدرس سألت إلى الأستاذ أو الصديقة.^{٥٦}

والمشكلة الأخرى ذكرها (جاهياني) أنه شعروا بالملل وغير نشيط لأنها لا يمكن درس اللغة العربية، ثم لا تساعد مشاركة لتصنع القصة. حتى استغلّ الاصحابة الماهر في تعليم اللغة العربية. ولحل هذه المشكلات أنّها تعلّم جيدا.^{٥٧} والمشكلات الأخرى (أحمد) أنّها عرفت قليل من المفردات هكذ يشعروخوف بعمل الخطاء. ولحل أنه ستسأل إلى صديقه.^{٥٨}

ومن البيانات عن المشكلة عند الطلاب تلك المشكلة داخلت في مشكلات تعليم مهارة الكلام. وهذه في عملية مهارة الكلام، وهي: (1) أن الطلاب لا يعتمد على أنفسهم لأن: خوف بعمل الخطاء وخوف بانقد والحشمة (2) ليس المادة للتحديثلا يستطيع أن يفكر ما سيقول وليس معهم التشجيع ليعبر

^{٥٦} أنظر إلى نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/3 في الملحق هذا البحث

^{٥٧} أنظر إلى نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/4 في الملحق هذا البحث

^{٥٨} أنظر إلى نسخة المقابلة : 2018/31-III/w/2 في الملحق هذا البحث

مل يسعر (3) النقص في الشراكة استخدام اللغة الأم و لا يستطيع أن يستخدم اللغة الأجنبية.^{٥٩}

أما المشكلات عند المدرس حينما تطبيق الألعاب اللغوية. وهو يواجه بعض المشكلات يعنى أولاً، أن بعض الطلاب لم يفهموا كثيراً من المفردات حتى عندما تكون هناك لعبة تتطلب من الطلاب أن يتقدموا للتحدث ، فإنهم يشعرون بالحرج والارتباك والتحدث أو معرفة ما ينقصهم من المفردات التي لديهم . ولذلك يستغرق وقتاً طويلاً لتطبيق الألعاب اللغوية . وثانياً نقصان الوقت حينما تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام ليس كل الطلاب حصلت لمشاركة في اللعب. ويمكن من هذه المحاولات أو الحلول لهذه المشاكل هي: أن المدرس يستعدّ بالإعداد الكامل في استخدام الألعاب اللغوية وأمر كلّ الطلاب تعلّمون جيداً والحفظ من المفردات. والآخر، يعطى المدرس الدوافع إلى الطلاب أن يكون نشاط في تعليم مهارة الكلام بإستخدام الألعاب اللغوية .

هذه المشكلة مناسبة بالإطار النظرى في تطبيق الألعاب اللغويّ يعنى : (1)

كمية الطلاب كبير جداً، تسبب في ضائقة للمشاركة جميع الطلاب في اللعب (2) تطبيق الألعاب اللغوية عادة يتبع الضحك وصياح من الطلاب وذلك يستطيع التعلم في فصول أخرى (3) ليس كل الموضوع يستطيع إبلاغ من خلال الألعاب اللغوية (4) الألعاب اللغوية في الأعب لم ينظر لتعلم اللغة، ولكن فقط لالهاء.^{٦٠} بهذا العمل يظهر لدى الباحثة أن المدرّس وليس كل مادة ينبغي تطبيق الألعاب اللغوية لأتّها كل المدرّس لديه طرق التعليم نفسه.

^{٥٩} عبد الوهب رشيدى و مملوعة النعمة، *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*، 91-

^{٦٠} فتح المحيب و نغل الرحومات، *Metode Permainan-Permainan Edukatif*، 38-39.

والحاصل أن مشكلات في تعليم مهارة الكلام يعني من بعض الطلاب شعروا بالصعوبة يتكلم باللغة العربية وخوف بعمل الخطاء لأنّها لم يحفظ كثير من المفردات و مشكلات تطبيق الألعاب اللغوية يعني يحتاج وقت طويلا لتطبيق الألعاب اللغوية وليس كل الطلاب حصلت لمشاركة في اللعب وليس مادة واجب إستخدام الألعاب اللغوية.

أنّ مشكلات ذلك تصور الواقع الجارى في هذا الفصل تعتبر حالات الفصل عند الدّرس، وأن المدرس والطلاب قد قاموا بمحاولات لإيجاد حلول المشكلات محاولة جيدة وبذلوا جهدا عظيما فيها ليكونوا ناجحين في قاموا التعليم والتعلم.

الباب السادس

الإختتام

بعد عملية جمع البيانات بطرائق متنوّعة، ثم تحليلها بأسلوب مناسب بطبيعة البحث، في هذا الباب السادس أتت الباحثة بنتائج البحث والإفتراحات. ونتائج البحث والإفتراحات كما يلي:

﴿أ﴾. نتيجة البحث

بناء على عرض البيانات وتحليلها في الأبواب الماضية، فاستنبطت الباحثة نتيجة البحث فيما يلي:

١. إنّ الخطوات التعليم المهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان كما يلي (تعبّر مصور) :

أولاً، بيّن المدرس عن كيفية تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المهارة الكلام . وثانياً، يقوم المدرس بإعداد بعض الصور بالموضوع الذي تتم دراسته . ثالثاً، يلصق المدرس الصور على السبورة بالترتيب . رابعاً، يشرح المدرس قصة الصورة وطلب طلاب استماع القصة . خامساً، يطلب المدرس من أحد الطلاب إعادة شرح القصة.

٢. إنّ المشكلات وطريقة حلها في تعليم المهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان عند الطلاب كما يلي : (1) أن مشكلات في تعليم مهارة الكلام يعني من بعض الطلاب يشعر بالصعوبة أن يتكلم باللغة العربية و يخطف

الخطأ بإستعمال المفردات في المباحة عند التكلم (2) مشكلات تطبيق الألعاب اللغوية يعني يحتاج وقت طويلا لتطبيق الألعاب اللغوية وليس كل الطلاب حصلت لمشاركة في اللعب وليس مادة واجب إستخدام الألعاب اللغوية.

﴿ب﴾. الإقتراحات

وقد عرفت وفهمت الباحثة جميع المسائل التي تتعلق بتعليم المهارة الكلام باستخدام الألعاب اللغوية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بوجونيجورو الثاني فادانجان، فالباحثة تقدّم الإقتراحات وهي :

١. المدرس اللغة العربية :

أ. ينبغي على المدرس أن يعطي أكثر الإختبارات والتمرينات إلى الطلاب
ب. ينبغي للمدرس أن يزيد المفردات الجديدة ، حتى يكون الطلاب ليس يشعرون ليتكلم اللغة العربية.

٢. للطلاب :

أ. ينبغي على الطلاب أن يدركوا الصعوبة التي يوجهها عند عملية تعليم المهارة الكلام وحفظ المفردات حفظا صحيحا.
ب. ينبغي على الطلاب أن يتعلموا بالجهد كل الإجتهد ليكونوا المستقبل الزاهر نافعا للمجتمع
ج. ينبغي للطلاب أن يسألوا عن المادة التي لم يفهموها.

قائمة المراجع

- أرشد، أزهر. *Bahasa Arab dan Media Pengajarannya*. جاكرتا: Pustaka Pelajar، 2010.
- أرشد، أزهر. *Media Pembelajaran*. جاكرتا: Rajagrafindo Persada، 1997.
- افندي، أحمد فؤد. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. مالانج : ماسكيرة 2014.
- بسروي و سوندى. *Memahami Penelitian Kualitatif*. جاكرتى : Rineka Cipta، 2008.
- تاريغان، هينري غونتر. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. باندوغ: ايعكاس، 1994.
- رشيدى، عبد الوهب و مملوعة النعمة. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* مالاغ: UIN Malang Press، 2011.
- رشيدى، عبد الوهب. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. مالاغ: UIN Malang Press، 2009.
- زين الدين، رياضية. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. يوغياكارتا: Pustaka Raihlah Group dan STAIN Cirebon Press، 2005.
- سوغيونو. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. باندونج: Alfabeta، 2016.
- سيف الله، حسن. *Al'ab Lughawiyah Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*. Basan Publishing، 2010.
- شمس الدين. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. يوغياكارتا: Ide Press، 2010، Yogyakarta.
- صبياني، باني احمد، *Metode Penelitian*. باندونج: CV Pustaka Setia، 2008.

- طعيمة، رشدي أحمد . تعليم اللّغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبية . مصر: عميد كلية التربية جامعة المنصورة، 1989.
- العزیز، ناصف مصطفى عبد. الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية .
الغالي، ناصر عبدالله و عبد الحميد عبدالله . اسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية . دار الإعتصام: جامعة الملك سعود بلاسنة.
- مارغونو . *Metodologi Penelitian Pendidikan* . جاكارتا: Rineka Cipta، 2015.
- المجيب، فتح و نفل الرحموات . *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab* يوغياكارتا: DIVA Press، 2002.
- محمد ابدول الحميد . *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab* . مالانج : UIN Malik Press، 2010.
- مليونج، لكسي . *Metodologi Penelitian Kualitatif* . باندوغ: Remajarosda Karya، 2008.
- منجية، معرفة. في الندوة الدولية " حول تجريبية تعليم اللغة العربية في اندونيسيا - مالها وما عليها.
- ميلس و هيرمان . *Analisis Data Kualitatif* . جلكارتا: Universitas Indonesia، 1992.
- هرماوان، أجف . *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* . باندوغ: PT Remaja Rosdakarya، 2009.